

Joham Rodriguiz, vejo-vos queixar

18,22

Mss.: B 478 (solo 1 I), V 61 (due strofe, nessuna delle quali è la I).

Cantiga de meestria; tre* *coblas unissonans* di sette versi.

Schema metrico: a10 b10' b10' a10 c10 c10 b10' (163:18).

Edizioni: Paredes 24; Molteni 372; Machado 423; Braga 61; Lapa 8; Lopes 36-37; Paredes Núñez, 8.

*InRM (163:18) ne vengono registrate due.

- letto 651 volte

Edizioni

- letto 518 volte

Paredes 2010

Joan Rodriguiz vejo-vos queixar

...
...
...
...
...
...

5

E com' omen que quer mal doitear
seus naturaes sol nono provedes,
ca non son mais de dous e averedes-
los a perder polos muit' afrontar;
e sobr' esto vos digo eu ora al:
daquestes dous o que en meos val

10

vos fará gran mengua se o perdedes.

E se queredes meu consello filhar, creede-m' ora, ben vos acharedes: nunca muito de vo-los alonguedes, ca non podedes outros taes achar que vos non conhoscán quen sodes nen qual; e se vos d'estes dous end' ?u fal,	15
que por mingüado que vos en terredes!	20

- letto 420 volte

Tradizione manoscritta

- letto 265 volte

CANZONIERE B

- letto 279 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Joam%20Rodriguiz%2C%20vejo-vos%20queixar%20-%20B%20478.jpg>



- letto 221 volte

Edizione diplomatica

 https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/unica%20columna_5.jpg	I oham rod(ri)guiz ueio uos queixar
--	-------------------------------------

- letto 244 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

- letto 238 volte

CANZONIERE V

- letto 281 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/E%20comome%20que%20quer%20mal%20doytear%20seus%20-%20V%2061.jpg>



- letto 263 volte

Edizione diplomatica

 https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/unica%20losaffaigra	E comome(n) q(ue) q(ue)r mal doyt(ear) seus nat(ur)a es sol no(n)no proued(e)s cano(n) so(n) mais de deus (e) au(er)ed(e)s los a p(er)der polos muyta ffro(n)tar essobr(e)sto uos digueu ora al daq(ue)st(e)s dous oq(ue)em meos ual dous affaigra(n) mengua seo perded(e)s
	Esse q(ue)redes meu co(n)sselho ffilhar qee demora ben uos achared(e)s nu(n)ca muito deuolos alo(n)gued(e)s cano(n) poded(e)s out(ro)s taes achar q(ue) uos non conhosc(ame)nt q(ue)(n) ssades ne(n) q(ua)l esseuos dest(e)s de(us) enduu(n) ffal q(ue) por mi(n)guado q(ue) uos enterred(e)s.

- letto 249 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

- letto 278 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/joham-rodruiz-vejo-vos-queixar>